

## NIEDERSCHRIFT

### über die 54. Sitzung des Stadtrates (Öffentlicher Teil)

**Datum:** Donnerstag, 30.04.2009  
**Ort:** Rathaus, Ratssaal, Dresdner Str. 47  
**Beginn:** 18:30 Uhr  
**Ende** 19:09 Uhr

#### Anwesenheitsliste:

##### Vorsitzender

Herr Michael Jacobs

##### Mitglied

Herr Norbert Bläsner  
Herr Uwe Dreßler  
Frau Antje Ehnert  
Frau Grit Gärtner  
Herr Lutz Grahl  
Herr Peter Kettler  
Herr Matthias Leonhardt  
Herr Peter Mildner  
Herr Wolfgang Neumann  
Herr Mike Schönfeld  
Herr Michael Schürer  
Herr Mirko Tillack  
Herr Heinz Walter  
Frau Rosemarie Wolf  
Herr Steffen Wolf

##### Verwaltung

Frau Christine Augustin  
Herr Jens Neugebauer  
Herr Jürgen Opitz  
Herr Torsten Walther

##### Schriftführer

Herr Martin Fischer

**Abwesend:**

Mitglied

Herr Volker Bräunsdorf	privat verhindert
Herr Hans-Jürgen Evers	krank
Herr Werner Janke	krank
Herr Uwe Koch	privat verhindert
Herr Reno König	dienstlich verhindert
Herr Uwe Kuhl	unentschuldigt
Frau Hanka Reißmann	dienstlich verhindert

## **Öffentlicher Teil**

### **TOP 1. Eröffnung der Sitzung**

Der Bürgermeister eröffnete die 54. Sitzung des Stadtrates und begrüßte die Anwesenden. Er stellte die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit mit 12 ( von 23) anwesenden stimmberechtigten Mitgliedern des Stadtrates fest.

Eine Befangenheit von Stadträten lag nicht vor.

Für die Mitunterzeichnung der Niederschrift wurden festgelegt:

- Herr Stadtrat Tillack
- Herr Stadtrat Wolf

Die Tagesordnung wurde von den Mitgliedern des Stadtrates einstimmig bestätigt.

### **TOP 2. Einwohnerfragestunde**

→ Herr Stadtrat Bläsner und Herr Stadtrat Dreßler ab 18:31 Uhr anwesend (13+1)

Es wurden keine Fragen an die Stadträte von den anwesenden Gästen gestellt.

### **TOP 3. Satzung über die Erhebung von Kosten für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Heidenau (FF-Kostensatzung) 031/2009**

#### Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt die Neufassung der Satzung über die Erhebung von Kosten für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Heidenau (FF-Kostensatzung) gemäß Anlage 031/2009-1.

#### Abstimmungsergebnis:

Anwesend	14
JA-Stimmen	14
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

### **TOP 4. Bebauungsplan M 08/1 "Interkommunales Gewerbegebiet Dresden/Heidenau - Teilbereich Heidenau" - Abwägung der Stellungnahmen zum Überarbeiteten Entwurf 026/2009**

Die Stadträte stimmten über die einzelnen Abwägungen ab.  
Die Abstimmungsergebnisse sind in den Anlagen 026/2009-2-1 bis 026/2009-2-3 der Niederschrift beigefügt.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt gemäß § 1 Abs. 7 Baugesetzbuch (BauGB) die Stellungnahmen der Öffentlichkeit, der Träger öffentlicher Belange und der Nachbarkommunen zum Überarbeiteten Entwurf des Bebauungsplanes M 08/1 "Interkommunales Gewerbegebiet Dresden / Heidenau – Teilbereich Heidenau" (s. Anlage 026/2009-1) entsprechend der bauplanungsrechtlichen Einzelbeschlüsse (s. Anlage 026/2009-2) abzuwägen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	14
JA-Stimmen	14
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 5.      Bebauungsplan M 08/1 "Interkommunales Gewerbegebiet Dresden/Heidenau - Teilbereich Heidenau"      027/2009**  
**- Satzungsbeschluss**

→ Herr Stadtrat Neumann ab 18:40 Uhr anwesend (14+1)

Beschluss:

1. Der Stadtrat beschließt den Bebauungsplan M 08/1 "Interkommunales Gewerbegebiet Dresden / Heidenau – Teilbereich Heidenau" gemäß § 10 Abs. 1 BauGB (s. Anlagen 027/2009-1 u. 027/2009-2) als Satzung.
2. Der Stadtrat billigt die dem Bebauungsplan M 08/1 "Interkommunales Gewerbegebiet Dresden / Heidenau – Teilbereich Heidenau" beigefügte Begründung gemäß § 9 Abs. 8 BauGB (s. Anlage 027/2009-3).
3. Der Stadtrat beschließt, für den Bebauungsplan M 08/1 "Interkommunales Gewerbegebiet Dresden / Heidenau – Teilbereich Heidenau" gemäß § 10 Abs. 2 BauGB die Genehmigung durch die höhere Verwaltungsbehörde zu beantragen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	15
JA-Stimmen	15
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 6. Verlegung Abwasserkanal Lockwitzer Straße 035/2009  
- Baubeschluss**

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt beschließt die Aufhebung des Beschlusses Nr. 133/2006 vom 21.12.2006.

Der Stadtrat der Stadt Heidenau fasst den Baubeschluss für die Verlegung des Abwasserkanals in der Lockwitzer Straße zur Erschließung der Flurstücke 387/4 bis 505/4.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	15
JA-Stimmen	15
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 7. Kreisstraße K 8773 - Geschwister-Scholl-Straße 039/2009  
Über- und außerplanmäßige Mittelbereitstellung**

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt die überplanmäßige Mittelbereitstellung

auf der HH-Stelle 2.6300.9500.00.205  
Gehweg Geschwister-Scholl-Straße, BA Schillerstraße – Stadtgrenze Dohna

in Höhe von 146.300,00 EUR

und die außerplanmäßige Mittelbereitstellung  
auf der HH-Stelle 2.6300.9320.00.205  
Grunderwerb Gehweg Geschwister-Scholl-Straße, BA Schillerstraße – Stadtgrenze Dohna

in Höhe von 35.800,00 EUR

gedeckt durch die überplanmäßige Einnahme  
auf der Haushaltsstelle 2.6300.3610.00.205  
Zuweisung vom Land

In Höhe von 96.200,00 EUR

und gedeckt durch die überplanmäßige Entnahme aus der Allgemeinen Rücklage  
auf der Haushaltsstelle 2.9100.3100.00.001.

in Höhe von 85.900,00 EUR

Die Mittel bleiben in Höhe von 146.300,00 EUR gesperrt, bis die Bewilligung der Zuweisung vorliegt.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	15
JA-Stimmen	15
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 8. Kreisstraße K 8773 - Geschwister-Scholl-Straße 038/2009**  
**Abschluss Vereinbarung zum Um- und Ausbau**

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, dass die Stadt Heidenau sich an den Um- und Ausbau der Geschwister-Scholl-Straße auf dem Abschnitt von der Bundesstraße B 172 (Hauptstraße) bis zur Stadtgrenze Dohna (Burgstraße) beteiligt und eine Vereinbarung über den Ausbau der Kreisstraße in der Ortsdurchfahrt Heidenau und Dohna mit dem Landkreis Sächsische Schweiz – Osterzgebirge und der Stadt Dohna abschließt.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	15
JA-Stimmen	15
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

**TOP 9. Ersatzneubau Abwasserkanal Rudolf-Breitscheid- 042/2009**  
**Straße**  
**- Vergabe von Tiefbauarbeiten**

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt die Vergabe der Tiefbauarbeiten zum Ersatzneubau des Abwasserkanals in der Rudolf-Breitscheid-Straße 72-72a/b gemäß Angebot vom 17.04.2009 an die

Karl Köhler Bauunternehmung GmbH & Co.KG  
Pirnaer Straße 92  
01809 Heidenau

zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend	15
JA-Stimmen	15
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0

einstimmig beschlossen

## **TOP 10. Informationen, Anfragen und Anträge**

Herr Opitz informierte die Anwesenden über den aktuellen Stand folgender Baumaßnahmen:

- Wohngebiet Friedensstraße
- Straßenentwässerung Lugturmstraße
- Bordsanierung B172

Danach beantworteten Herr Jacobs und Herr Opitz die Fragen der Stadträte.

Herr Fischer  
Schriftführer

Herr Jacobs  
Bürgermeister

Herr Tillack  
Stadtrat

Herr Wolf  
Stadtrat